

Rossignolet du bois

da Folk Songs di Luciano Berio

A Laetitia e alle magnifiche Pulsatilles

Traditionelle, Berio, Gavazza

Rossignolet du bois est une version pour quatre voix de femmes (et deux instruments à percussion «tintinnanti» joué par le mêmes Pulsatilles) de la quatrième chanson de Folk Songs, pour petite formation instrumentale et voix, écrite par Luciano Berio en 1964. Est un hommage à la musique populaire (française, mais pas seulement) aux femmes (françaises mais pas seulement) et à ce grand compositeur avec qui je ai eu le privilège de travailler. Grenoble 6 juillet 2015

mp

Voice

Ros - si - gno-let du bois ros-si-gno-let sau- va - - ge _____

Voice

pp

Voice

m ro sau - - va

Voice

pp

m ro sau - - va

ResPerc

Percussions resonantes: crotales, triangles ou autres "tintinnanti" instruments à percussion

6

Vo.

ap - prends-moi ton lan - ga - ge ap - prends moi-z à par - ler _____ ap -

Vo.

pp

lan - - - gage par - -

Vo.

ap - - prends _____

Vo.

ap - - prends _____ par - - ler

RPerc

9

Vo. - prends moi la ma - niè - re com - ment il faut ai - mer _ com - ment il faut ai -

Vo. - ler ap - - prends ai - - - - -

Vo. - - - - -

Vo. ap - - prends ai - - mer

RPerc

12

Vo. mer je

Vo. (ai) - - - mer *mp* com - ment il faut _ ai - mer je m'en vais vous le

Vo. com - - - - - ment

Vo. ai - mer com - - - - - vous

RPerc

16

Vo. *di* *au*

Vo. *di - - re* *faut chan-ter des* *au - ba - des deux heu - res a -*

Vo. *di - - - re* *faut chan - - ter*

Vo. *di - - - re* *près*

R Perc

19

Vo. *près* *mi* *belle* *ré*

Vo. *- près* *mi - nuit* *faut lui chan-ter :* *la bel - le c'est pour vous ré - jou -*

Vo. *près* *mi - - - nuit* *chan - - - ter* *ré - -*

Vo. *près* *chan - - - ter*

R Perc

22

Vo. (ré) pour on

Vo. - ir c'est pour vous ré - jou - ir m'a *pp*

Vo. - jou - - - jou - - - ir on m'a - vait dit la *mp*

Vo. jou ir ir m'a *pp*

RPerc *pp*

25

Vo. belle pommes re

Vo. (m) - a des pommes des

Vo. bel - le que vous a - vez des pom - - mes des pom-mes des re -

Vo. belle pommes pommes des des

RPerc *pp*

28

Vo. (re) jar - - din

Vo. dans jar - din per

Vo. - net - tes qui sont dans vot' jar - din per met - tez moi la

Vo. (des) jar - - din per moi

R Perc

31

Vo. belle belle mette non

Vo. belle j'y mette main

Vo. bel - le que j'y met - te la main que j'y met - te la main

Vo. (moi) j'y - mette main non

R Perc

mp

34

Vo. *pp* non pommes

Vo. *pp* non pommes non

Vo. *pp* non pommes non

Vo. je ne per-mett-rai pas que vous tou - chiez mes pom - - mes

R Perc

37

Vo. la leil puis

Vo. (non) so leil

Vo. pre - nez so - - leil

Vo. pre - nez d'a - bord la lu - ne et le so - - leil en main puis

R Perc

40

Vo. *pommes jar*

Vo. *vous pommes*

Vo. *vous re sont mon*

Vo. *vous au - rez le pom - mes qui sont dans mon jar-*

RPerc

42

Vo. *(jar) - - din din*

Vo. *jar - din din din*

Vo. *(mon) din*

Vo. *din qui sont dans mon jar - - din*

RPerc